الأمم المتحدة A

Distr.
LIMITED

A/50/L.19
9 November 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ٤١ من جدول الأعمال

دعم منظومة الأمم المتحدة للجهود التي تبذلها الحكومات في سبيل تعزيز وتوطيد الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة

أرمينيا، استراليا، إكوادور، أوروغواي، بنما، بنن، بولندا، بيلاروس، جمهورية مولدوفا، جورجيا، رومانيا، السلفادور، سورينام، غواتيمالا، فنلندا، قبرص، قيرغيزستان، كازاخستان، كمبوديا، كوستاريكا، كولومبيا، لاتفيا، نيكاراغوا، الهند، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية: مشروع قرار

إن الجمعية العامة،

إذ تضع في اعتبارها العُرى التي لا تنفصم بين المبادئ المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان[١] والأسس التي يقوم عليها أي مجتمع ديمقراطي،

وإذ تشير الى إعلان مانيلا الذي اعتمده، في حزيران/يونيه ١٩٨٨، المؤتمر الدولي الأول للديمقراطيات الجديدة أو المستعادة[٢]،

وإذ تشير أيضا الى قرارها ٣٠/٤٩ المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، الذي سلمت فيه بأهمية إعلان ماناغوا وخطة العمل[٣] اللذين اعتمدهما المؤتمر،

---

(١) القرار ٢١٧ ألف (د - ٣).

(٢) A/49/713، المرفق الأول.

(٣) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

95-34766 091195 091195

وإذ تشير كذلك الى ما ورد في إعلان ماناغوا من آراء تقول بأن المجتمع الدولي يجب أن يوجه اهتماما أكبر للعقبات التي تصادفها الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة،

وإذ تلاحظ أن مناقشات كثيرة عقدت حول هذه المسألة أثناء دورتها التاسعة والأربعين، وأعرب فيها عن استعداد الدول الأعضاء، واحتياجها، لدعوة الأمم المتحدة الى النظر في السبل والوسائل اللازم استخدامها لتقديم المزيد من الدعم للجهود التي تبذل في سبيل تعزيز وتوطيد إنجازات تلك البلدان في عملية إرساء الديمقراطية،

وإذ تضع في اعتبارها أن أنشطة الأمم المتحدة هذه، التي يضطلع بها لدعم جهود الحكومات، تبذل وفقا لميثاق الأمم المتحدة وبناء على طلب الدول الأعضاء،

وإذ تضع في اعتبارها أيضا أن الديمقراطية والتنمية واحترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية هي أمور مترابطة متضافرة،

وإذ تلاحظ أن عددا كبيرا من المجتمعات، في كافة القارات، شرع مؤخرا في مساع جريئة وبعيدة الغور وشجاعة لتحقيق أهدافها الاجتماعية والسياسية والاقتصادية من خلال إرساء الديمقراطية وإصلاح اقتصاداتها، وهي مساع تستحق من المجتمع الدولي أن يدعمها ويعترف بها،

وإذ تلاحظ مع الارتياح أن مؤتمرا دوليا ثالثا للديمقراطيات الجديدة أو المستعادة سيعقد في بوخارست في عام ١٩٩٦،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام[٤] الذي يعرض فيه ما خبرته الأمم المتحدة في الماضي من تجارب تقديم المساعدة، بناء على طلب الدول الأعضاء، كما يعرض فيه المفاهيم والاعتبارات المهمة التي تتصل بهذه المسألة وتجد تشاطرا عميقا،

١ - ترحب مع التقدير بتقرير الأمين العام؛

٢ - تثني على الأمين العام، وعن طريقه على منظومة الأمم المتحدة، للجهود التي تبذل، بناء على طلب الحكومات، لدعم جهود توطيد الديمقراطية، على النحو المبين في تقريره؛

٣ - تعترف بأن للمنظمة دورا هاما يجب أن تؤديه في تقديم دعم مناسب التوقيت وملائم وتضافري للجهود التي تبذلها الحكومات في سبيل إرساء الديمقراطية ضمن سياق جهودها الإنمائية؛

---

(٤) A/50/332 و Corr.1 (بالانكليزية فقط).

٤ - تشجع الأمين العام على مواصلة العمل من أجل الوصول بقدرات المنظمة الى مستواها الأمثل، بغية الاستجابة بفعالية للطلبات التي تلتمس فيها الدول الأعضاء التعاون المنسق والمساعدة اللازمة في هذا الميدان؛

٥ - تشجع الدول الأعضاء على تعزيز القيم والأفكار الديمقراطية وعلى بذل المزيد من الجهود للاهتداء الى التدابير الممكن اتخاذها لدعم الجهود التي تبذلها الحكومات في سبيل تعزيز وتوطيد الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة؛

٦ - تطلب الى الأمين العام أن يقدم الى الجمعية العامة، في دورتها الحادية والخمسين، تقريرا عن تنفيذ هذا القرار، يشمل تبيان السبل والوسائل المبتكرة، فضلا عن الأفكار الجديدة، اللازم اتباعها لتمكين المنظمة من الاستجابة بفعالية وبطريقة متكاملة للطلبات التي تلتمس فيها الدول الأعضاء مساعدتها في هذا الميدان؛

٧ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والخمسين البند المعنون "دعم منظومة الأمم المتحدة للجهود التي تبذلها الحكومات في سبيل تعزيز وتوطيد الديمقراطيات الجديدة أو المستعادة".

- - - - -